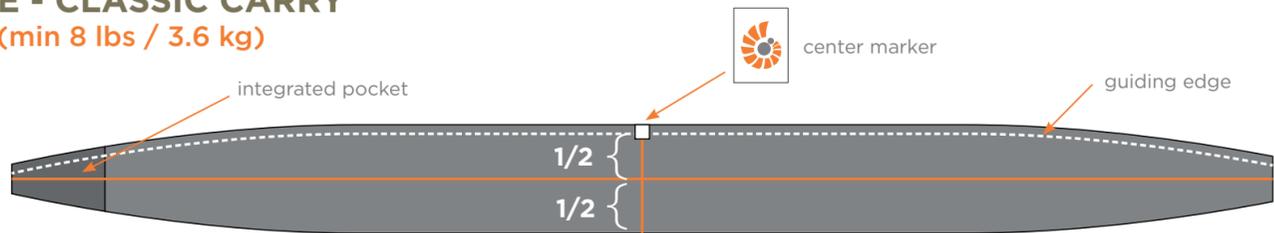
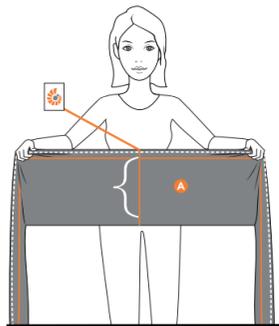


BASIC TIE - CLASSIC CARRY

Newborn+ (min 8 lbs / 3.6 kg)



1 Gather the top part of the wrap & center on your body



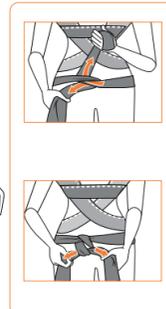
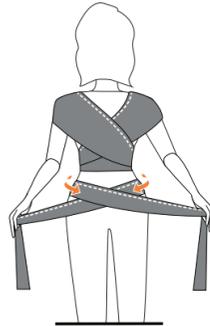
2 Cross on your back. Pull up to tighten



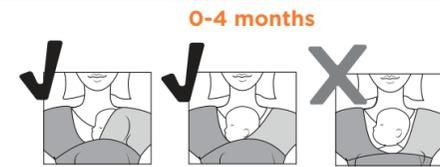
3 Cross on the front under the layer "A"



4 Tie a double-knot anywhere around your waist



Pull inner layer "C" to cover baby's full back with legs on both sides, repeat with layer "B" then pull layer "A" around baby's back



Always support baby's head until he/she can support his/her own head, by using the Ergobaby wrap fabric.

ES NUDO BÁSICO - TRANSPORTE CLÁSICO

1. Tome la parte superior del Fular y éntrelo en su cuerpo.
2. Crúcese el Fular por la espalda.
3. Crúcelo por el frente del cuerpo bajo la capa «A».
4. Haga un nudo doble en cualquier parte alrededor de la cintura.
- 5-9. Pase la capa «C» para cubrir toda la espalda del bebé con las piernas colocadas a ambos lados; repita con la capa «B» y luego pase la capa «A» alrededor de la espalda del bebé.

FR NŒUD DE BASE - PORTAGE CLASSIQUE

1. Saisissez la partie supérieure de l'Echarpe de portage et ramenez-la bien au centre sur votre corps.
2. Croisez-la dans votre dos. Tirez les deux pans vers le haut pour serrer.
3. Croisez-les ensuite sur votre ventre, en les passant sous le pan « A ».
4. Faites un double nœud autour de votre taille.
- 5-9. Tirez le pan intérieur « C » afin de couvrir le dos de bébé (qui doit avoir une jambe de chaque côté). Faites de même avec le pan « B », puis tirez le pan « A » autour du dos de bébé.

DE GRUNDBINDUNG – KLASSISCHE TRAGEWEISE

1. Greifen Sie den oberen Rand des Tragetuchs und zentrieren Sie es vor Ihrem Körper.
2. Überkreuzen Sie es im Rücken. Ziehen Sie es nach oben fest.
3. Überkreuzen Sie es vorne unter der Lage „A“.
4. Machen Sie einen Doppelknoten irgendwo auf Ihrer Hüfte.
- 5-9. Ziehen Sie die innere Lage „C“ bis Sie den gesamten Rücken des Babys und die Oberschenkel bis zur Kniekehle auf beiden Seiten bedeckt haben, wiederholen Sie das mit der Lage „B“ und ziehen Sie dann die Lage „A“ über den Rücken des Babys.

PT NÓ BÁSICO – TRANSPORTE BÁSICO

1. Segure na parte de cima do pano e centre-o no seu corpo.
2. Cruze o pano nas costas. Puxe para esticar.
3. Cruze à frente, por baixo da camada «A».
4. De um nó duplo em qualquer ponto à volta da sua cintura.
- 5-9. Cubra totalmente as costas do bebé com a camada interior «C», deixando as pernas separadas de cada lado, repita com a camada «B» e, por fim, puxe a camada «A» à volta das costas do bebé.

NL BASISKNOOP - KLASSIEK DRAGEN

1. Pak het bovenste deel van de draagdoek vast en breng het naar het midden van je lichaam.
2. Kruis hem over je rug. Trek beide kanten omhoog om hem aan te spannen.
3. Kruis ze vervolgens over uw buik en breng ze onder strook "A".
4. Maak een dubbele knoop rond je middel.
- 5-9. Trek aan de binnenste strook "C" om de rug van de baby te bedekken (hij moet aan elke kant een been hebben). Doe hetzelfde met strook "B" en trek vervolgens strook "A" rond de rug van de baby.

SV ENKEL KNYTTNING – KLASSISKT BÄRSÄTT

1. Samla ihop övre delen av bärsjalen och centrera den på kroppen.
2. Kors på ryggen. Dra upp för att dra åt.
3. Kors på framsidan under lager "A".
4. Gör en dubbelknut någonstans runt midjan.
- 5-9. Dra det inre lagret "C" för att täcka barnets hela rygg med benen på båda sidorna, upprepa med lager "B" dra sedan lager "A" runt barnets rygg.

WASH INSTRUCTIONS: Machine wash cold (30°C), gentle cycle. Do not use bleach. Hang dry. Do not iron. Do not dry clean.

DE WASCHANLEITUNG: Kalte Maschinenwäsche (30 °C) im Schonwaschgang. Kein Bleichmittel verwenden. Zum Trocknen aufhängen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

FR INSTRUCTIONS DE LAVAGE : Lavable en machine à froid (30 °C), cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de javel. Séchage à l'air libre. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

ES INSTRUCCIONES DE LAVADO: Lavar a máquina en frío (30 °C) con un programa para prendas delicadas. No usar lejía. Secar en percha. No planchar. No lavar en seco.

PT INSTRUÇÕES DE LAVAGEM: Lavar na máquina com água fria (30 °C), programa para peças delicadas. Não usar lixívia. Secar ao ar. Não passar a ferro. Não limpar a seco.

NL WASINSTRUCTIES: Machinewasbaar op koud (30°C), fijnwasprogramma. Geen bleekmiddel gebruiken. Aan de lucht drogen. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

SV TVÄTTINSTRUKTIONER: Kall maskintvätt (30 °C), skonsam cykel. Blekmiddel får ej användas. Torka hängande. Får inte strykas. Kemtvätta inte.

EN

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING



Failure to follow these warnings and the manufacturer's instructions can result in death or serious injury.

• Only use for babies from 8lbs (3.6 kg) to 25 lbs (11.3 kg).

SUFFOCATION HAZARD

• Babies younger than 4 months can suffocate in this product if face is pressed tightly against your body. Babies at greatest risk of suffocation include those born prematurely and those with respiratory problems.

• Check often to make sure baby's face is uncovered, clearly visible, and away from caregiver's body at all times.

• When using the Ergobaby wrap, constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

• Make sure baby does not curl into a position with the chin resting on or near baby's chest. This position can interfere with breathing, even when nothing is covering the nose or mouth.

• If you nurse your baby in the Ergobaby wrap, always reposition after feeding so baby's face is not pressed against your body.

• Never use the Ergobaby wrap with babies smaller than 8 pounds without seeking the advice of a healthcare professional.

FALL HAZARD

• Leaning, bending over, or tripping can cause baby to fall. Keep one hand on baby while moving.

WARNINGS:

• For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.

• Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.

• Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

• To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the Ergobaby wrap.

IMPORTANT TIPS AND INFORMATION FOR THE USE OF ERGOBABY™ WRAP:

- Read and follow all printed instructions and view instructional videos before using the Ergobaby wrap.
- Always support baby's head with the Ergobaby wrap fabric until he/she develops strong head and neck control.
- Never leave child unattended in or with the Ergobaby wrap. • Check for ripped seams, torn straps or fabric, and damaged hardware before each use. • Regularly inspect the Ergobaby wrap for any signs of wear and damage. If found, stop using the Ergobaby wrap. • Always check to ensure that all knots, straps, and adjustments are secure.
- Ensure that the baby is safely positioned in the Ergobaby wrap according to Ergobaby's instructions for use.
- Never leave a baby in the Ergobaby wrap that is not being worn. • Keep the Ergobaby wrap away from children when it is not in use. • Check on the baby often. Ensure that the baby is periodically repositioned. • Never place more than one baby in the Ergobaby Wrap. • Never use/wear more than one Ergobaby wrap at a time. • Your movement and the child's movement may affect your balance. • Be aware of the increased risk of child falling out of the Ergobaby wrap as he/she becomes more active. • Take care when bending and leaning forwards or sideways. • Never use the Ergobaby wrap when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions. • The Ergobaby wrap should only be used when walking, sitting, or standing. • The Ergobaby wrap is not suitable for use during sporting activities or while lying down. • The Ergobaby wrap is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing. • Never use the Ergobaby wrap while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals. • Be careful when drinking hot beverage to avoid spilling hot drinks onto the baby while using the Ergobaby wrap. • Never wear the Ergobaby wrap while driving or being a passenger in a motor vehicle. • The Ergobaby wrap is only intended for use by healthy adults. • The Ergobaby wrap should not be used by a person with any problem that might interfere with the safe use of the product. • This Ergobaby wrap should never be used if the wearer is impaired by alcohol or drugs or if the wearer is tired or in pain, as balance and reflexes may be impaired. • If the person using the Ergobaby wrap should develop shoulder, back, or neck problems, discontinue its use and consult a qualified medical professional. • Contact Ergobaby customer service representative for additional assistance if needed.

Disclaimer: Ergobaby™ uses only the highest quality and safest dyes possible to ensure a product that will retain its color, but is free from harmful chemicals. There is always a possibility that colors will fade with washing. Ergobaby cannot be held responsible for faded colors due to laundering.



Please see Ergobaby.com for information about our warranty. The Ergo Baby Carrier, Inc. warrants its products against defects in materials and workmanship. Proof of purchase is necessary and product must be returned for warranty service. Should you have a warranty claim, please contact Ergobaby Customer Service at:

US: support@ergobaby.com, or +1 888 416 4888

EU: customersupport@ergobaby.eu or +49 40 421 065 0

UK: customersupport@ergobaby.co.uk or +44 203 3186 204

Warranty Coverage does not extend to damage caused by misuse or any use of the Carrier that is not in accordance with the instructions stated in this manual. Warranty coverage does not extend to any Carrier that has been modified from its original construction in any way. Different or additional warranty rights may exist in the purchaser's jurisdiction. To the extent that different or additional warranty rights exist under the laws of the purchaser's jurisdiction, those warranties shall apply and be in addition to the warranty rights.



THE ERGO BABY CARRIER, INC.

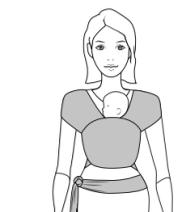
US: 680 Knox Street, Suite 125, Torrance, CA 90502
+1 888 416 4888 | support@ergobaby.com

EU: Ergobaby Europe GmbH
Gaulstraße 120, 22765 Hamburg, Germany
+49 40 421 065 0 | customersupport@ergobaby.eu

UK: EBP Lifestyle Brands UK Ltd.
Pure Offices Suite 05 Kembrey Park, Swindon,
Wiltshire, United Kingdom, SN2 8BW
+44 203 3186 204 | customersupport@ergobaby.co.uk



INSTRUCTION MANUAL



Aura™
BABY WRAP



Check out more tips and videos.
Ergobaby.com



Pat: www.ergobaby.com/patents

Aura Wrap-IM-230707-V11

IMPORTANT! READ CAREFULLY
AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA POSIBLES CONSULTAS EN EL FUTURO

▲ ATENCIÓN
    

No seguir estas advertencias y las instrucciones del fabricante puede provocar daños personales graves o incluso la muerte.

- Utiliza para bebés desde 3,6 a los 11,3 kg.

RIESGO DE ASFIXIA

- Los bebés que tengan menos de 4 meses podrían ahogarse con este producto si la cara está muy pegada a su cuerpo. Los bebés que corren más riesgo de asfixiarse son los bebés prematuros y los que padezcan problemas respiratorios.
- Debe verificarse con frecuencia que la cara del bebé esté descubierta, claramente visible y, en todo momento, separada del cuerpo de quien lo porta.
- Mantenga vigilado a su hijo en todo momento y asegúrese de que no tiene la boca ni la nariz obstruidas.
- Asegúrese de que el bebé no se acurruque adoptando una posición con la barbilla colocada encima o cerca del pecho. Esta posición puede dificultar la respiración, incluso a pesar de que no haya nada que tape la nariz o la boca del bebé.
- Al amamantar al bebé en el Fular Ergobaby, siempre se debe recolocar al bebé en la posición correcta después de amamantarlo para que la cara del bebé no quede presionada contra el cuerpo de la madre.
- No utilice el Fular Ergobaby para llevar a bebés que pesen menos de 3,6 kg sin antes consultarlo con un profesional de la salud.

RIESGO DE CAÍDA

- Acciones como inclinarse demasiado, doblar la espalda de golpe o tropezar pueden suponer que el bebé se caiga. Sujete el bebé con una mano mientras se mueva.

ATENCIÓN:

- En el caso de bebés prematuros, bebés con poco peso o niños con problemas médicos, se debe consultar a un profesional sanitario antes de usar este producto.
- Asegúrese de que la barbilla de su hijo no choca con el pecho, ya que esto podría afectar a su respiración y hacer que se ahogue.
- Vigile constantemente al niño y asegúrese de que la boca y la nariz no estén obstruidas.
- Para evitar cualquier riesgo de caída, asegúrese de que el niño está bien colocado en el Fular Ergobaby.

CONSEJOS E INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USO DEL FULAR ERGOBABY:

- Lea y siga todas las instrucciones impresas y mire los videos de instrucciones antes de utilizar el Fular Ergobaby. • Siempre aprete la cabeza del bebé con el material del Fular hasta que el bebé tenga buen control de cabeza y cuello. • No deje nunca a un niño sin supervisión dentro de o con el Fular Ergobaby. • Antes de cada uso, observe si hay alguna costura rasgada, algún tirante o un trozo de tela roto, o si hay algún accesorio roto. • Revise el Fular Ergobaby regularmente para comprobar si presenta señales de desgaste natural o daños. Si hay algún elemento roto, no use el Fular Ergobaby. • Revise el Fular regularmente para comprobar si presenta señales de desgaste natural o daños. • Asegúrese de que el bebé esté bien colocado en el Fular Ergobaby, de acuerdo con las instrucciones de uso de Ergobaby. • Nunca deje un bebé en un Fular Ergobaby que no le fue puesto. • Mantén el Fular Ergobaby lejos del alcance de los niños cuando no lo utilices. • Asegúrese de recolocar el bebé en la posición correcta periódicoamente. • Nunca lleve más de un bebé en el Fular Ergobaby. • Nunca lleve más de un bebé en el Fular Ergobaby. • Su movimiento o el movimiento del niño puede afectar su equilibrio. • Ten en cuenta que, a medida que el bebé se vuelva más activo, tendrá más riesgos de caerse del Fular Ergobaby. • Tenga cuidado cuando se doble y se incline hacia delante o hacia los lados. • Jamás utilice el Fular Ergobaby si tiene problemas de equilibrio o movilidad debidos al ejercicio físico, por somnolencia o a causa de algún problema de salud. • El Fular portabebé debería usarse únicamente al andar, estando sentado o estando de pie. • El Fular Ergobaby no debería usarse mientras se realicen actividades deportivas o estando deportivo. • El Fular Ergobaby no debería usarse mientras se realicen actividades deportivas como correr, montar en bicicleta, nadar o esquiar. • Nunca utilice el Fular Ergobaby mientras realice actividades como cocinar o limpiar, en las que deba manipular una fuente de calor o que supongan la exposición a productos químicos. • Si toma bebidas calientes mientras utiliza el Fular Ergobaby, tenga cuidado de no derramar el líquido sobre el bebé. • No lleve nunca puesto el fular de Ergobaby mientras conduce o cuando va como pasajero en un vehículo a motor. • El Fular Ergobaby solo deben utilizarlo adultos sanos. • No debería utilizarlo ninguna persona que tenga algún problema que pueda impedir el uso seguro del producto. • Nunca se debe usar el Fular bajo la influencia de alcohol o drogas, ni si la persona que lleva el fular está cansada o dolorida, ya que el equilibrio y los reflejos pueden estar afectados. • Si cuando utiliza el Fular portabebé experimenta dolores en los hombros, la espalda o el cuello, deje de usarlo y consulte con su médico. • Contacte con un representante de atención al cliente de Ergobaby para recibir asistencia adicional si la necesita.

Exención de responsabilidad: Ergobaby™ solamente usa los tintes más seguros y de la mejor calidad para asegurar que el producto mantenga su color, no contiene productos químicos dañinos. Siempre hay la posibilidad de que los colores pierdan intensidad con el lavado. Ergobaby no será responsable de que se deslizen los colores.

ErgoPromise™
LIFETIME GUARANTEE

Encontrará información sobre nuestra garantía en Ergobaby.es. La compañía Ergo Baby Carrier, Inc. garantiza sus productos contra los defectos de tela y de fabricación. Para beneficiarse del servicio de la garantía, se necesita demostrar la compra y se tienen que devolver el producto. Si tiene una reclamación de garantía, por favor póngase en contacto con atención al cliente de Ergobaby:
EE.UU.: support@ergobaby.com o +1 888 416 4888
UE: garantía@trerevidos.es o llame al teléfono (+34) 914 855 550
UK: customersupport@ergobaby.co.uk o +44 203 386 204

La garantía no cubre los daños causados por un mal uso de la Mochila Portabebé o cualquier uso que implique no seguir las instrucciones detalladas en este manual. La garantía no cubrirá a ninguna Mochila Portabebé cuya estructura original se haya modificado de alguna manera. La garantía puede incluir derechos diferentes o adicionales en función de la jurisdicción del comprador. En la medida de que las leyes de la jurisdicción del comprador ofrecen derechos adicionales o diferentes, estas garantías serán válidas y aplicables, y se añadirán a los derechos aquí especificados.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR EINEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

▲ WARNUNG
    

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und der Anweisungen des Herstellers kann Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

- Nur für Babys von 3,6 kg bis 11,3 kg verwenden.

ERSTICKUNGSGEFAHR

- Babys unter 4 Monaten können in diesem Produkt erstickten, wenn deren Gesicht stark an Ihren Körper gedrückt wird. Zu den Babys mit dem größten Erstickenrisiko gehören Frühgeborene und solche mit Atemwegsproblemen.
- Kontrollieren Sie häufig, dass das Gesicht des Babys nicht bedeckt, deutlich zu sehen und nicht in Richtung des Trägers gedreht ist.
- Überwachen Sie Ihr Kind kontinuierlich und stellen Sie sicher, dass das Mund und Nase frei sind.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Baby immer gut gestützt ist und nicht in sich zusammensackt. Diese Position kann die Atmung beeinträchtigen, auch wenn Mund und Nase nicht bedeckt sind.
- Wenn Sie Ihr Baby im Ergobaby Tragetuch stillen, drehen sie es danach immer so, dass sein Gesicht nicht an Ihren Körper gedrückt ist.
- Verwenden Sie das Ergobaby Tragetuch niemals mit Babys unter 3,6 kg, ohne vorher den Rat eines Arztes/einer Ärztin eingeholt zu haben.

HERAUSFALLGEFAHR

- Durch bücken, kann vorne lehnen oder stolpern kann das Baby herausfallen. Halten Sie eine Hand am Baby, wenn Sie sich bewegen.

WARNUNG:

- Bei Frühgeborenen, bei Babys mit niedrigem Geburtsgewicht oder gesundheitlichen Problemen Fragen Sie einen Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass das Kind Ihres Kindes nicht auf der Brust ruht und seine Atmung nicht eingeschränkt ist, was zu einem Erstickenrisiko führen könnte.
- Überwachen Sie Ihr Kind ständig und stellen Sie sicher, dass Mund und Nase frei sind.
- Um das Risiko des Herausfallens zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Kind sicher im Ergobaby Tragetuch positioniert ist.

WICHTIGE HINWEISE UND INFORMATIONEN ZUR VERWENDUNG IHREM ERGOBABY™ TRAGETUCH

• Lesen und befolgen Sie die gedruckten Anweisungen und sehen Sie sich die Anleitungsvideos an, bevor Sie das Ergobaby Tragetuch verwenden. • Stützen Sie den Kopf des Babys immer mit dem Ergobaby-Tragetuch, bis es eine sichere Kopf- und Nackenkontrolle entwickelt hat. • Niemals Ihr Kind unbeaufsichtigt im oder in der Nähe von dem Ergobaby Tragetuch lassen. • Untersuchen Sie Ihr Produkt vor jeder Verwendung auf gersenne Nähte, sowie Schädungen am Stoff. • Überprüfen Sie das Ergobaby Tragetuch regelmäßig auf Zeichen von Abnutzung und Schäden. Sollten Sie findings werden, stellen sie die Nutzung des Ergobaby Tragetuchs ein. • Überprüfen Sie immer, dass alle Knoten sicher sind. • Stellen Sie sicher, dass Ihr Baby entsprechend der Anweisungen von Ergobaby sicher im Ergobaby Tragetuch positioniert ist. • Lassen Sie das Baby nie in einem Ergobaby Tragetuch liegen, wenn es gerade nicht getragen wird. • Bewahren Sie das Ergobaby Tragetuch bei Nichtverwendung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. • Sehen Sie häufig nach der Baby. Sorgen Sie dafür, dass das Baby regelmäßig wieder in Position gebracht wird. • Setzen Sie niemals mehr als ein Baby in das Ergobaby Tragetuch. • Benutzen/Tragen Sie nie mehr als ein Tragetuch gleichzeitig. • Ihre Bewegung und die Bewegung des Kindes können Ihr Gleichgewicht beeinträchtigen. • Beachten Sie, dass das Risiko, aus dem Ergobaby Tragetuch herauszufallen, mit zunehmender Aktivität des Kindes steigt. • Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich bücken, nach vorne oder zur Seite beugen. • Niemals das Ergobaby Tragetuch verwenden, wenn Ihr Gleichgewicht oder Ihre Beweglichkeit aufgrund von körperlicher Anstrengung, Schläfrigkeit oder gesundheitlichen Beschwerden beeinträchtigt sind. • Das Tragetuch sollte nur beim Laufen, im Sitzen oder im Stehen verwendet werden. • Das Ergobaby Tragetuch eignet sich nicht für sportliche Aktivitäten oder die Verwendung in einer eigenen Sportart. (Z.B. Joggen, Radfahren, Schwimmen oder Skifahren) geeignet. • Niemals das Ergobaby Tragetuch beim Kochen oder bei Reinigungsarbeiten verwenden, da solche Tätigkeiten Kontakt mit einer Wärmequelle oder Chemikalien beinhalten. • Achten Sie beim Trinken heißer Getränke, während der Nutzung des Tragetuchs darauf, kein heißes Getränk auf das Baby zu schütten. • Niemals das Ergobaby Tragetuch beim Autofahren oder als Beifahrer in einem Auto tragen. • Das Ergobaby Tragetuch darf nur von Erwachsenen mit gutem gesundheitlichen Zustand verwendet werden. • Das Tragetuch darf nicht von Personen mit Problemen verwendet werden, welche die sichere Verwendung dieses Produkts beeinträchtigen könnten. • Personen, die unter Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen, die übermüdet sind oder Schmerzen haben, dürfen das Tragetuch unter keinen Umständen benutzen, da deren Gleichgewichtssinn und Reflexe beeinträchtigt sein könnten. • Wenn das Tragen in dem Tragetuch zu Schulter-, Rücken- oder Nackenproblemen führt, die Verwendung ein- stellen und ärztlichen Rat einholen. • Wenden Sie sich an den Ergobaby-Kundenservice, stellen Sie weitere Hilfe benötigen.

Haftungsausschluss: Ergobaby™ verwendet nur die hochwertigsten und zuverlässigsten Farben, um Farbchtheit beim Produkt zu gewährleisten, ohne auf schädliche Chemikalien zurückzugreifen. Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass die Farben beim Waschen leicht verblassen. Ergobaby kann nicht für verblassende Farben, die durch Waschen verursacht wurden, verantwortlich gemacht werden.

ErgoPromise™
LIFETIME GUARANTEE

Bitte besuchen Sie www.ergobaby.de für Informationen zu Ihrer Garantie. Ergo Baby Carrier, Inc. garantiert für seine Produkte in Bezug auf Material- und Verarbeitungsmängel. Um von der Gewährleistung Gebrauch zu machen, müssen Sie das schadhaftige Produkt mit Kaufbeleg an uns zurücksenden. Sollten Sie einen Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.
Deutschland/Österreich: service.de@ergobaby.eu oder +49 (0) 40 421 065 0
EU: customersupport@ergobaby.eu, oder +49 40 421 065 0
UK: customersupport@ergobaby.co.uk oder +44 203 386 204
Bei Missbrauch oder einer Nutzung der Komforttrage, die nicht den Anweisungen in dieser Anleitung entspricht, verfallen jegliche Garantiesprüche. Je nach geltender Jurisdiktion des Kunden können unterschiedliche oder ergänzende Garantiebestimmungen Anwendung finden. Im Fall, dass unterschiedliche oder ergänzende Garantiebestimmungen in der Jurisdiktion des Kunden Gültigkeit besitzen, werden diese als Ergänzung der Garantiebestimmungen angesehen.

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

▲ AVERTISSEMENT
    

Le non-respect de ces avertissements et des instructions du fabricant peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- N'utilisez ce produit que pour des bébés pesant entre 3,6 et 11,3 kg.

RISQUE DE SUFFOCATION

- Un bébé âgé de moins de 4 mois peut suffoquer avec ce produit si son visage est appuyé fermement contre votre corps. Le risque de suffocation est accru chez les bébés prématurés ou ayant des problèmes respiratoires.
- Vérifiez régulièrement que le visage du bébé est bien visible, non couvert, et toujours suffisamment éloigné du corps de son porteur.
- Surveillez votre enfant en permanence, et assurez-vous que sa bouche et son nez sont dégagés.
- Assurez-vous que le bébé n'est pas dans une position où son menton repose sur sa poitrine ou en est trop proche. Cette position peut l'empêcher de respirer, même lorsque rien ne couvre son nez ou sa bouche.
- Si vous allaitez votre bébé dans l'Écharpe de portage Ergobaby, assurez-vous de toujours bien le repositionner après l'allaitement afin que son visage ne s'appuie pas contre vous.
- N'utilisez jamais l'Écharpe de portage Ergobaby avec des bébés pesant moins de 3,6 kg sans avoir préalablement demandé conseil à un professionnel de santé.

RISQUE DE CHUTE

- S'incliner, se pencher ou trébucher peut provoquer la chute du bébé. Maintenez toujours votre bébé d'une main lorsque vous vous déplacez.
- AVERTISSEMENT :
 - Pour les bébés prématurés de faible poids à la naissance, ou les enfants ayant des problèmes de santé, demandez conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.
 - Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner un risque d'asphyxie.
 - Surveillez en permanence votre enfant et assurez-vous que ni sa bouche ni son nez ne sont obstrués.
 - Pour prévenir tout risque de chute, assurez-vous que votre enfant est bien positionné dans l'Écharpe de portage Ergobaby.

INFORMATIONS ET CONSEILS IMPORTANTS POUR L'UTILISATION DE L'ÉCHARPE DE PORTAGE ERGOBABY :

• Veuillez lire toutes les instructions d'utilisation et regarder les vidéos d'instructions avant d'utiliser l'Écharpe de portage Ergobaby. • Soutenez la tête de bébé avec le tissu d'écharpe de portage Ergobaby jusqu'à ce qu'il développe un contrôle solide de la tête et du cou. • Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans ou avec l'Écharpe de portage Ergobaby. • Avant chaque utilisation, vérifiez que les coutures, les sangles ou les tissus ne présentent aucun signe de déchirure, et qu'aucun des éléments n'est endommagé. • Inspectez régulièrement l'Écharpe de portage Ergobaby pour vous assurer qu'elle ne présente aucune trace d'usure ou de détérioration. Le cas échéant, arrêtez d'utiliser l'Écharpe de portage Ergobaby. • Vérifiez toujours que les nœuds, les sangles et les bretelles sont correctement attachés. • Assurez-vous que le bébé est bien positionné dans l'Écharpe de portage Ergobaby, conformément aux instructions d'utilisation d'Érgobaby. • Ne laissez jamais un bébé dans une Écharpe de portage Ergobaby qui n'est pas portée. • Ne laissez pas l'Écharpe de portage Ergobaby à portée des enfants lorsqu'ils ne l'utilisez pas. • Gardez en permanence un œil sur votre bébé. Assurez-vous de repositionner régulièrement votre bébé dans l'Écharpe de portage. • Ne placez jamais plusieurs bébés dans l'Écharpe de portage Ergobaby. • Ne portez jamais plusieurs Écharpes de portage Ergobaby à la fois. • Ne placez jamais plusieurs bébés dans l'Écharpe de portage Ergobaby. • Vos mouvements ainsi que ceux de l'enfant peuvent affecter votre équilibre. • Sachez qu'à mesure que l'enfant devient plus actif, le risque s'accroît que celui-ci tombe ou sur les côtés. • N'utilisez jamais l'Écharpe de portage Ergobaby si votre mobilité ou votre équilibre est affecté par une activité sportive, la somnolence ou un problème de santé. • N'utilisez jamais l'Écharpe de portage Ergobaby si votre mobilité ou votre équilibre est affecté par une activité sportive, la somnolence ou un problème de santé. • L'Écharpe de portage Ergobaby n'est pas adaptée à une utilisation dans le cadre d'activités sportives, telles que la course à pied, le vélo, la natation ou le ski. • N'utilisez jamais l'Écharpe de portage Ergobaby lorsque vous faites la cuisine, le ménage ou toute autre activité qui vous expose à une source de chaleur ou à des produits chimiques. • Faites attention, quand vous buvez des boissons chaudes, de ne pas renverser de liquides chauds sur le bébé alors qu'il est dans l'écharpe de portage Ergobaby. • Ne portez jamais l'Écharpe de portage Ergobaby dans un véhicule à moteur, que vous soyez passager ou conducteur. • L'Écharpe de portage Ergobaby est conçue pour n'être utilisée que par des adultes en bonne santé. • Cette Écharpe de portage ne doit jamais être utilisée lorsque l'utilisateur est sous l'effet de l'alcool, de substances pouvant altérer son comportement, s'il est épuisé, en prise à des douleurs ou dans tout autre état pouvant affecter le sens de l'équilibre ou les réflexes. • Si vous ressentez des douleurs au niveau des épaules, du dos ou du cou, arrêtez d'utiliser l'Écharpe de portage et consultez un médecin qualifié. • Si nécessaire, prenez contact avec votre représentant au service client Ergobaby pour une assistance supplémentaire.
Avertissement : Ergobaby™ utilise uniquement des colorants de la meilleure qualité et les plus sûrs possible pour garantir un produit qui ne déteint pas et ne contient aucun produit chimique nocif. Il existe toujours un risque que la couleur passe au lavage. Ergobaby ne peut être tenu responsable si la couleur s'estompe au lavage.

ErgoPromise™
LIFETIME GUARANTEE

Pour plus d'informations sur notre garantie, connectez-vous sur Ergobaby.fr. La société Ergo Baby Carrier, Inc. garantit ses produits contre les défauts de matériaux ou de fabrication. Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire de contacter le service client, en joignant votre preuve d'achat qui vous indiquera la marche à suivre (le renvoi du produit peut être nécessaire). En cas de réclamation concernant la garantie, veuillez contacter le service client Ergobaby à :
France : serviceclient@ergobaby.fr, ou +33 (0) 42 65 32 03

La Garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation du Porte-Bébé ou toute utilisation non conforme aux instructions de ce manuel. La garantie ne couvre pas un Porte-Bébé qui aurait été modifié par rapport à sa conception d'origine de quelque manière que ce soit. Des lois applicables peuvent exister dans la juridiction de l'acheteur offrant des garanties supplémentaires ou additionnelles Dans le cas où les lois applicables dans la juridiction de l'acheteur offrent des garanties supplémentaires ou additionnelles, celles-ci doivent s'appliquer et s'ajouter aux droits offerts par la garantie.

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA

▲ AVISO
    

O incumprimento destes avisos e das instruções do fabricante pode provocar a morte ou lesões graves.

- Utilizar apenas para bebês entre os 3,6 e os 11,3 kg.

RISCO DE ASFIXIA

- Os bebês com menos de 4 meses podem asfixiar se forem transportados com o rosto demasiado apertado contra o corpo do utilizador. Os bebês prematuros e os bebês com problemas respiratórios são os que correm maior risco de asfixia.
- Verifique regularmente se o rosto do bebê está destapado, bem visível e sempre afastado do corpo do cuidador.
- Quando utilizar o pano Ergobaby, verifique constantemente o seu bebê, garantindo que a boca e o nariz estão desobstruídos.
- Certifique-se de que o bebê não se enrola numa posição com o queixo junto ao peito. Esta posição pode afetar a respiração, mesmo que não haja nada a cobrir o nariz ou a boca do bebê.
- Após amamentar o bebê no pano Ergobaby, reajuste sempre a posição do bebê para que não fique com o rosto pressionado contra o seu corpo.
- Nunca use o pano Ergobaby para transportar bebês com peso inferior a 3,6 kg sem o prévio aconselhamento de um profis sional de saúde.

RISCO DE QUEDA

- O bebé pode cair se o utilizador se dobrar, inclinar para a frente ou tropeçar. Segure sempre o bebé com uma mão enquanto se desloca.

AVISOS:

- No caso de bebês prematuros ou com baixo peso à nascença, bem como de crianças com problemas médicos, aconselhe-se junto de um profissional de saúde antes de utilizar este produto.
- Certifique-se de que o queixo do sua criança não fica encosta do ao peito, o que poderia impedi-lo de respirar e provocar asfixia.
- Verifique constantemente o seu bebê, garantindo que a boca e o nariz estão desobstruídos.
- Para evitar o risco de queda, certifique-se de que o bebê está colocado em segurança no pano Ergobaby.

RECOMENDAÇÕES E INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A UTILIZAÇÃO DO PANO ERGOBABY™:

• Leia e respete todas as instruções impresas e veja os vídeos de demonstração antes de começar a usar o pano Ergobaby. • Apoie sempre a cabeça do bebé com o tecido do pano Ergobaby enquanto este não controlar bem os movimentos da cabeça e do pescoço. • Nunca deixe o bebé sem vigilância quando estiver a utilizar o pano Ergobaby. • Antes de cada utilização, verifique se existem costuras desfeitas, rasgos nas alças ou no tecido ou danos no restante material. • Inspeccione regularmente o pano Ergobaby quanto à existência de sinais de desgaste e danos. Se isso acontecer, não use o pano Ergobaby. • Verifique sempre se não há folgas nos nós, alças e ajustes. • Assure que o bebé está posicionado no pano Ergobaby em segurança, de acordo com as instruções de utilização da Ergobaby. • Nunca deixe o bebé envolto no pano Ergobaby se não estiver a utilizá-lo. • Mantenha o pano Ergobaby afastado das crianças quando não estiver a ser utilizado. • Verifique o bebé com frequência. Ajuste regularmente a posição do bebé. • Nunca use o pano Ergobaby para transportar mais do que um bebé. • Nunca use mais do que um pano Ergobaby ao mesmo tempo. • Os seus movimentos e os movimentos da criança podem afetar o seu equilíbrio. • Tenha em atenção o risco acrescido de o bebé cair do pano Ergobaby à medida que se torna mais ativo. • Seja prudente quando se dobrar ou inclinar para o lado. • Nunca utilize o pano Ergobaby se o seu equilíbrio ou mobilidade forem afetados pela prática de exercício, vertigens ou problemas de saúde. • O pano Ergobaby deve ser utilizado apenas para caminhar, permanecer de pé ou sentado. • O pano Ergobaby não é adequado para a realização de atividades desportivas ou com o utilizador na posição deitada. • Este pano Ergobaby não é apropriado para a realização de atividades desportivas, tais como corrida, ciclismo, natação e esqui. • Nunca utilize o pano Ergobaby enquanto cozinha ou faz limpezas, visto serem atividades que implicam a exposição a fontes de calor ou produtos químicos. • Ao ingerir bebidas quentes, tenha cuidado com os salpicos que podem atingir o bebé enquanto utiliza o pano Ergobaby. • Nunca use o pano Ergobaby enquanto conduz ou atua como passageiro num veículo motorizado. • O pano Ergobaby destina-se apenas a ser utilizado por adultos saudáveis. • O pano Ergobaby não deve ser usado por pessoas com problemas físicos que possam afetar a boa utilização deste produto. • O pano Ergobaby nunca deve ser utilizado se o portador se encontrar sob o efeito do álcool ou de drogas ou em caso de doença ou cansaço, visto poderem afetar os seus reflexos e o equilíbrio. • Se o pano Ergobaby lhe provocar dores persistentes nos ombros, nas costas ou no pescoço, suspenda a utilização do produto e consulte um médico especialista. • Se necessário, contacte o serviço de apoio ao cliente Ergobaby para obter assistência.

Exoneração de responsabilidade: Os pigmentos utilizados pela Ergobaby™ satisfazem os mais elevados padrões de qualidade e segurança, garantindo um produto que mantém a sua cor sem recorrer a substâncias químicas nocivas. No entanto, a cor pode começar a desaparecer devido ao excesso de lavagens. A Ergobaby não assume qualquer responsabilidade pela perda de intensidade da cor devido às lavagens.

ErgoPromise™
LIFETIME GUARANTEE

Consulte Ergobaby.eu para mais informações sobre a nossa garantia. A garantia Ergo Baby Carrier, Inc. abrange defeitos materiais e de fabrico. Para isso, deve devolver o produto mediante a apresentação do comprovativo de compra. Para apresentar uma reclamação ao ergoby da garantia, contacte o serviço de apoio ao cliente Ergobaby:
EUA: support@ergobaby.com, ou +1 888 416 4888
UE: customersupport@ergobaby.eu ou +49 40 421 065 0
UK: customersupport@ergobaby.co.uk ou +44 203 386 204
A garantia do produto não abrange os danos decorrentes da utilização incorreta do mochila porta-bebês e do incumprimento das instruções constantes do presente manual. A garantia do produto não abrange mochilas porta-bebês que tenham sido submetidos a qualquer tipo de modificação em relação ao design original. Podem aplicar-se direitos de garantia diferentes ou adicionais consoante a localização do comprador. Caso sejam aplicáveis direitos de garantia diferentes ou adicionais ao abrigo da legislação do país do comprador, estes serão complementares aos direitos de garantia.

BELANGRIJK! GOED LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

▲ WAARSCHUWING:
    

Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en de instructies van de fabrikant kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

- Uitsluitend te gebruiken voor baby's van 3,6 kg tot 11,3 kg.

VERSTIKKINGSGEVAAR:

- Baby's jonger dan 4 maanden kunnen stikken in dit product als het gezicht dicht tegen uw lichaam is aangedrukt. Baby's die de grootste kans lopen op verstikking zijn te vroeg geboren baby's en baby's met ademhalingsproblemen.
- Controleer regelmatig of het gezicht van uw baby vrij is, duidelijk zichtbaar en uit de buurt van het lichaam van de verzorger.
- Als u de Ergobaby-draagdoek gebruikt, moet u de baby voort durend in de gaten houden en zorgen dat mond en neus vrij zijn.
- Zorg ervoor dat uw baby niet in een houding terechtkomt waa rbij zijn kin op of in de buurt van de borst rust. Deze houding kan de ademhaling belemmeren, ook als de neus en mond vrij zijn.
- Indien u uw baby de borst geeft in de Ergobaby-draagdoek, verleg uw baby dan altijd na het voeden, zodat zijn hoofdje niet tegen uw lichaam aandrukt.
- Gebruik de Ergobaby draagdoek nooit met baby's die minder dan 3,6 kg wegen zonder eerst advies te vragen aan een gezondheidsdeskundige.

RISCO OP VALLEN:

- Door voorover te leunen, voorover te buigen of te struikelen, kan de baby vallen. Ondersteun tijdens het lopen de baby met één hand.

WAARSCHUWINGEN:

- Voor premature baby's, baby's met een laag geboortegewicht en baby's met een medische aandoening, raadpleegt u best een arts voor u dit product gebruikt.
- Zorg ervoor dat de kin van uw kind niet op de eigen borst rust, omdat de ademhaling dan kan worden belemmerd, wat tot verstikking kan leiden.
- Houd uw kindje voortdurend in de gaten en zorg dat mond en neus vrij zijn.
- Om valpartijen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kindje goed vastzit in de Ergobaby-draagdoek.

BELANGRIJKE TIPS EN INFORMATIE VOOR HET GEBRUIK VAN DE ERGOBABY™-DRAAGDOEK:

• Lees voor het gebruik van de Ergobaby-draagdoek alle instructies goed door en bekijk de instructievideo's. • Ondersteun het hoofdje van de baby altijd met de stof van de Ergobaby-draagdoek totdat de baby hoofd en nek zelf goed rechtop kan houden. • Laat uw kind voorttoe toezicht in bij de Ergobaby-draagdoek. • Controleer vóór elk gebruik de draagdoek op gescheurde naden, kapotte riempjes of stof en andere beschadigingen. • Controleer de Ergobaby-draagdoek regelmatig op tekenen van slijtage of schade. Stop zo nodig met het gebruik van de Ergobaby-draagdoek. • Controleer altijd of alle knopen, riempjes en schouderriemen veilig zijn vastgemaakt. • Zorg ervoor dat de baby correct in de Ergobaby-draagdoek is geplaatst, in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing van Ergobaby. • Laat een baby nooit achter in een Ergobaby-draagdoek die niet wordt gedragen. • Laat de Ergobaby-draagdoek niet binnen het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt. • Controleer de baby veelvuldig. Pas de houding van de baby regelmatig aan. • Plaats nooit meer dan één baby in de Ergobaby-draagdoek. • Gebruik draag nooit meerdere Ergobaby-draagdoeken tegelijk. • Uw bewegingen en die van uw kind kunnen uw evenwicht beïnvloeden. • Houd er rekening mee dat naarteemt uw kind actiever wordt, het risico om uit de Ergobaby-draagdoek te vallen toeneemt. • Kies voorzichtig wanneer u naar voren of zijwaarts buigt of leunt. • Gebruik de Ergobaby-draagdoek nooit als uw mobiliteit of evenwicht wordt beïnvloed door fysieke activiteit, slaperigheid of een gezondheidsprobleem. • De Ergobaby-draagdoek mag alleen worden gebruikt tijdens het wandelen, zitten of rechtestaan. • De Ergobaby-draagdoek is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten of terwijl u neerligt. • De Ergobaby-draagdoek is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten zoals rennen, fietsen, zwemmen en lopen. Gebruik de Ergobaby-draagdoek nooit tijdens activiteiten als skien of schoonmaken, waarbij sprake is van een hittebron of blootstelling aan chemieën. • Wees voorzichtig bij het drinken van warme dranken zodat u niet op de baby mostt terwijl u de Ergobaby-draagdoek gebruikt. • Draag de Ergobaby-draagdoek nooit tijdens het autorijden of als passagier van een motorvoertuig. • De Ergobaby-draagdoek is uitsluitend bestemd voor gebruik door gezonde volwassenen. • De Ergobaby-draagdoek mag nooit worden gebruikt door een persoon met een probleem dat het veilige gebruik van het product kan belemmeren. • Deze Ergobaby-draagdoek mag nooit worden gebruikt indien de gebruiker onder invloed is van alcohol of drugs of indien de gebruiker moe is of pijn heeft, omdat dat zijn evenwicht of reflexen kan beïnvloeden. • Indien de persoon die de Ergobaby-draagdoek gebruikt schouder-, rug- of nekproblemen krijgt, dient hij het gebruik stop te zetten en een arts te raadplegen. Indien nodig voor verdere hulp contact opnemen met een vertegenwoordiger van de klantenservice van Ergobaby.

Aansprakelijkheidsbeperking: Ergobaby™ gebruikt uitsluitend kleurstoffen van de beste kwaliteit die zo veilig mogelijk zijn zodat de producten niet gaan vervleken, maar ze bevatten geen schadelijke chemische stoffen. Kleuren kunnen altijd vervagen tijdens het wassen. Kleuren kunnen altijd vervagen tijdens het wassen. Ergobaby kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de kleur vervaagt door het wassen.

ErgoPromise™
LIFETIME GUARANTEE

Ga naar Ergobaby.nl voor informatie over onze garantie. De onderneming ERGO Baby Carrier, Inc. waarborgt zijn producten tegen materiael- en afwerkingsfouten. U dient een bewijs van aankoop te hebben en het product moet worden geretourneerd om aanspraak te maken op garantieservice. Mocht u een garantieclaim hebben, neemt u dan contact op met Ergobaby Klantenservice op:
VS: customerservice@ergobaby.com of +1 888-416-4888
EU: info@ergobaby.eu of 0049 40 421 065 0
NL: klantenservice@ergobaby.nl of +49 40 4210 650

De garantie dekt geen schade veroorzaakt door een foutief gebruik van de Ergobaby-draagdoek, dat niet in overeenstemming is met de instructies in deze handleiding. De